

Zmluva o partnerstve v rámci individuálneho projektu SK0001 „Fond technickej asistencie“ financovaného z Finančného mechanizmu EHP, Nórskeho finančného mechanizmu a zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky
(ďalej len „Zmluva“)

medzi

Úradom vlády Slovenskej republiky (ďalej len „Konečný prijímateľ“):

Adresa: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava

IČO: 00151513

ktorého menom koná: Igor Federič, vedúci Úradu vlády SR

a

Ministerstvom financií Slovenskej republiky (ďalej len „Partner“):

Adresa: Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava

IČO: 00151742

ktorého menom koná: Ján Počiatek, minister financií SR

Ďalej tiež spoločne ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo ako „Zmluvná strana“

Článok 1 Povinnosti Partnera

1. Partner je povinný Konečnému prijímateľovi poskytnúť všetky informácie potrebné pre úspešnú realizáciu individuálneho projektu.
2. Partner je povinný predložiť konečnému prijímateľovi kópie účtovných dokladov, resp. účtovných dokladov rovnocennej dôkaznej hodnoty (vrátane podkladov do Priebežnej správy o projekte-PIR, Ročnej správy o projekte-APR a Správy o ukončení projektu-PCR) a odhad očakávaných výdavkov (OOV) do 10 pracovných dní odo dňa ukončenia príslušného reportovacieho obdobia.
3. Partner je povinný uchovávať túto Zmluvu vrátane jej príloh a doplnkov, ako aj všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého nenávratného finančného príspevku v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve, najmenej však 10 rokov od schválenia Správy o ukončení projektu-PCR.
4. Partner je povinný Konečnému prijímateľovi písomne oznámiť všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv na alebo súvisia s plnením tejto Zmluvy alebo sa akýmkoľvek spôsobom tejto Zmluvy týkajú alebo môžu týkať, a to do 5 pracovných dní od ich vzniku.
5. Partner je povinný udržiavať účet špecifikovaný v článku 5 otvorený a nesmie ho zrušiť až do doby úplného finančného vyrovnania individuálneho projektu, taktiež je povinný písomne informovať Konečného prijímateľa v lehote 5 pracovných dní o vzniknutých zmenách týkajúcich sa účtu vedeného v Štátnej pokladnici.
6. Partner je povinný riadiť sa usmerneniami a príručkami Národného kontaktného bodu a platobného orgánu.

Článok 2 Povinnosti Konečného prijímateľa

1. Konečný prijímateľ je povinný do žiadosti o zálohovú platbu zarátat' finančné nároky Partnera pri každej platbe, ktoré obdrží na základe písomnej žiadosti, vrátane podkladov do Priebežnej správy o projekte-PIR, Ročnej správy o projekte-APR a Správy o ukončení projektu-PCR.
2. Konečný prijímateľ je povinný postúpiť komunikáciu s Úradom pre finančné mechanizmy ohľadne projektu SK0001 Fond technickej asistencie Partnerovi na kópiu.
3. Po schválení celkovej žiadosti o platbu Konečného prijímateľa v rámci SK0001 bude Konečnému prijímateľovi prevedená suma prostriedkov znížená o sumu prostriedkov predstavujúcu nárok Partnera. Nárok Partnera na sumu požadovaných prostriedkov deklarovaných v odhade očakávaných výdavkov a v celkovej žiadosti o platbu v rámci SK0001 nie je automatický, nakoľko tieto finančné prostriedky budú Partnerovi prevedené v súlade s výnimkou ministra financií SR „Aktualizácia a rozšírenie č. 1 výnimky č. 1 v rámci finančného riadenia stanoveného uznesením vlády SR č. 262/2007 „Pravidlá implementácie finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu“ pre individuálny projekt SK0001 "Fond technickej asistencie"

po schválení jeho čiastkovej žiadosti o platbu Konečným prijímateľom v zmysle tejto Zmluvy a v prospech účtu Partnera uvedeného v článku 5.

Článok 3 Výška nenávratného finančného príspevku

1. Konečný prijímateľ v súlade s touto Zmluvou poskytne prostredníctvom platobného orgánu na základe žiadostí o platbu Partnerovi sumu prostriedkov určených pre Partnera v celkovej výške 117 500,00 €, prepočítaných výmenným kurzom ECB 34,465 Sk/€ (predposledný pracovný deň predchádzajúceho mesiaca, t.j. 27. februára 2007) platnom v deň schválenia uznesenia vlády SR č. 262/2007 zo dňa 14. marca 2007 na sumu 4 049 637,50 Sk. V zmysle článku 12.9 uznesenia vlády SR č. 262/2007 je záväzná suma uvedená v Sk, teda 4 049 637,50 Sk.
2. Nenávratný finančný príspevok bude poskytnutý (prostredníctvom platobného orgánu) na základe tejto Zmluvy Partnerovi vo výške 117 500,00 EUR sa skladá:
 - a) z príspevku z finančného mechanizmu EHP 49 937,50 €, t.j. 1 721 095,90 Sk (42,5 % z celkových oprávnených výdavkov),
 - b) z príspevku z Nórskeho finančného mechanizmu 49 937,50 €, t.j. 1 721 095,90 Sk (42,5 % z celkových oprávnených výdavkov),
 - c) z príspevku zo štátneho rozpočtu na spolufinancovanie FM EHP 8 812,50 €, t.j. 303 722,90 Sk (7,5 % z celkových oprávnených výdavkov),
 - d) z príspevku zo štátneho rozpočtu na spolufinancovanie Nórskeho finančného mechanizmu 8 812,50 €, t.j. 303 722,80 Sk (7,5 % z celkových oprávnených výdavkov).
3. Pomery medzi prostriedkami FMEHP, NFM a štátnym rozpočtom stanovené v tomto článku musia byť dodržané pri každej platbe Partnera.
4. Konečná výška nenávratného finančného príspevku bude určená na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných výdavkov, ktoré súvisia s realizáciou individuálneho projektu, avšak celková schválená výška finančného príspevku uvedená v Sk v ods. 1 tohto článku nesmie byť prekročená.

Článok 4 Oprávnené výdavky

Za oprávnené výdavky pre účely tejto Zmluvy môžu byť považované len výdavky, ktoré spĺňajú nasledovné kritériá:

- a) boli schválené v Dohode o poskytnutí grantu a sú určené pre Partnera na celé obdobie oprávnenosti výdavkov v nasledovných rozpočtových položkách:
 - cestovné výdavky v celkovej výške 46 500,00 €, t.j. 1 602 622,50 Sk;
 - stabilizačné príplatky vyplácané formou štvrťročných odmien zamestnancom Partnera v celkovej výške 56 000,00 €, t.j. 1 930 040,- Sk;
 - experti v celkovej výške 15 000,00 €, t.j. 516 975,00 Sk;
- b) vznikli Partnerovi odo dňa nasledujúceho po dátume podpisu Dohody o poskytnutí grantu v rámci SK0001 a boli Partnerom vynaložené na realizáciu individuálneho projektu v období od 12. júla 2006 do 30. apríla 2011;
- c) sú vzhľadom na všetky okolnosti reálne, správne, aktuálne, navzájom sa neprekrývajú s inými nástrojmi zahraničnej pomoci a v plnej miere súvisia s realizáciou schváleného individuálneho projektu SK0001 „Fond technickej asistencie“.

Článok 5 Platby

1. Partner žiada prostriedky na realizáciu jeho úloh vyplývajúcich z individuálneho projektu SK0001 žiadosťami o platbu, ktoré predloží na overenie Konečnému prijímateľovi spolu s prílohami a podpormou dokumentáciou v zmysle príručiek a usmernení Národného kontaktného bodu a platobného orgánu pre Finančný mechanizmus EHP a Nórsky finančný mechanizmus. Partner používa platné formuláre žiadostí o platbu a odhadu očakávaných výdavkov určených pre konečného prijímateľa v rámci individuálneho projektu.
2. V rámci prvej žiadosti o platbu formou refundácie si Partner spätne vyžiada aj prostriedky na deklarované realizované oprávnené výdavky od dátumu oprávnenosti výdavkov až po dátum zaslania prvej žiadosti o zálohovú platbu. Počnúc druhou žiadosťou o platbu je Partner oprávnený žiadať prostriedky formou zálohovej platby. Partner vypracováva odhady očakávaných výdavkov na 6 mesačné referenčné obdobia v zmysle reportovacích období vyplývajúcich z Plánu realizácie projektu.

3. Konečný prijímateľ informuje Partnera o schválení, zamietnutí alebo znížení žiadosti o platbu do 15 pracovných dní odo dňa zaregistrovania žiadosti o platbu písomnou formou. Za deň doručenia žiadosti o platbu u Konečného prijímateľa ÚV SR-NKB sa považuje deň registrácie žiadosti o platbu na sekretariáte ORIFM ÚV SR-NKB.
4. Potom, čo Konečný prijímateľ schválil žiadosť Partnera o platbu, Partnerovi budú v zmysle výnimky ministra financií SR č. 1 prevedené prostriedky nenávratného finančného príspevku formou refundácie alebo formou zálohovej platby priamo na účet Partnera. Tento prevod bude zrealizovaný bezhotovostne v prospech nižšie uvedeného mimorozpočtového účtu vedeného v SKK v Štátnej pokladnici, v lehote do 30 pracovných dní od doručenia žiadosti o platbu na ÚV SR-NKB. Za deň doručenia žiadosti o platbu Partnera sa považuje deň registrácie tejto žiadosti na sekretariáte ORIFM ÚV SR-NKB.



Článok 6 Zmeny v realizácii individuálneho projektu

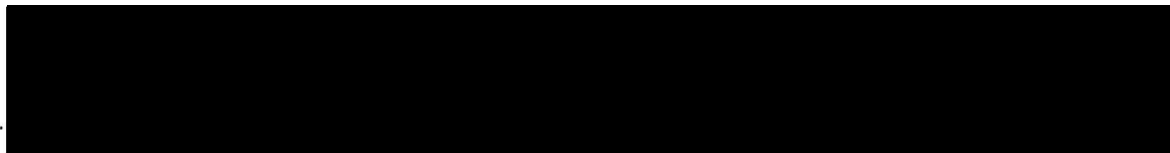
Partner je povinný písomne požiadať Konečného prijímateľa o schválenie akejkoľvek zmeny rozpočtu medzi rozpočtovými položkami určenými pre Partnera v rámci individuálneho projektu. Konečný prijímateľ písomne informuje Partnera o schválení resp. neschválení takejto zmeny v termíne do 10 pracovných dní od doručenia žiadosti o zmenu rozpočtu. Za deň doručenia žiadosti o zmenu rozpočtu sa považuje deň registrácie žiadosti na podateľni Konečného prijímateľa. Ak sa zmeny dotýkajú presunu finančných prostriedkov medzi rozpočtovými položkami a táto suma presiahne 15 % sumy určenej na celkové obdobie oprávnenosti pre Partnera pre danú rozpočtovú položku, Konečný prijímateľ požiada o schválenie takejto zmeny Úrad pre finančný mechanizmus a v kópii informuje Partnera.

Článok 7 Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a počnúc dňom účinnosti zruší spolu s Dohodou o spolupráci medzi Úradom vlády SR a Ministerstvom financií SR pri finančnom riadení Finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu ustanovenia článkov týkajúcich sa Fondu technickej asistencie v Dohode o spolupráci medzi Úradom vlády SR a Ministerstvom financií SR pri finančnom riadení Finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu podpísanej dňa 21. 8. 2006.
2. Táto Zmluva môže byť zmenená iba písomnými a očíslovanými dodatkami na základe spoločnej dohody oboch Zmluvných strán.
3. Táto Zmluva bola vyhotovená v štyroch origináloch. Každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia.

V Bratislave dňa 13.11.2004

V Bratislave dňa 6.11.2007



[statutárny orgán]
Igor Federič
vedúci Úradu vlády SR

[statutárny orgán]
Ján Počiatek
minister financií SR

Príloha k Zmluve: Aktualizácia a rozšírenie č. 1 výnimky č. 1 v rámci finančného riadenia stanoveného uznesením vlády SR č. 262/2007 „Pravidlá implementácie finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu“ pre individuálny projekt SK0001 „Fond technickej asistencie“ zo dňa 28. 08. 2007 vrátane prílohy – Poskytnutie výnimky v rámci finančného toku stanoveného uznesením vlády SR č. 262/2007 „Pravidlá implementácie finančného mechanizmu EHP s Nórskeho finančného mechanizmu“ zo dňa 15. 5. 2007

Názov: Aktualizácia a rozšírenie č. 1 výnimky č. 1 v rámci finančného riadenia stanoveného uznesením vlády SR č. 262/2007 „Pravidlá implementácie finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu“ pre individuálny projekt SK0001 „Fond technickej asistencie“

Dátum: 24. 08. 2007

Vypracoval: [redacted] referent

Overil: [redacted] riaditeľ odboru koordinácie finančnej politiky

Odsúhlasil: [redacted] generálna riaditeľka sekcie európskych a medzinárodných vzťahov

Odsúhlasil: [redacted] štátny tajomník

Sekcia európskych a medzinárodných záležitostí MF SR (ďalej len „MF SR – PO“) vykonáva v zmysle bodu 3.1.3 uznesenia vlády SR č. 262/2007 funkcie platobného orgánu pri implementácii blokových grantov a individuálnych projektov v rámci finančného mechanizmu EHP (ďalej len „FM EHP“) a Nórskeho finančného mechanizmu (ďalej len „NFM“). Platobný orgán (MF SR – PO) pri finančnom riadení individuálnych projektov prevádza v zmysle predmetného uznesenia vlády SR prostriedky v prospech účtov konečného prijímateľa a tento ich následne prevádza v prospech účtov dodávateľov/zhotoviteľov tovarov, služieb a prác, resp. v prospech účtov partnerov.

V rámci Individuálneho projektu SK0001 „Fond technickej asistencie“ plní Úrad vlády SR - Národný kontaktný bod (ďalej len „ÚV SR – NKB“) zároveň funkciu konečného prijímateľa a MF SR – PO vystupuje taktiež v pozícii partnera konečného prijímateľa. Výdavky uvedeného partnera sú realizované organizáciou Ministerstvo financií – úrad (ďalej len „MF SR – úrad“).

Nakoľko uznesenie vlády SR č. 262/2007 v bode D.2 splnomocňuje ministra financií schvaľovať výnimky v súlade s potrebami implementácie projektov, bola dňa 15. 05. 2007 udelená výnimka č. 1 vzťahujúca sa na prevod prostriedkov z mimorozpočtových účtov MF SR – PO v prospech účtov MF SR – úrad.

Týmto aktualizujem vyššie uvedenú výnimku z uznesenia vlády SR č. 262/2007 a povoľujem MF SR – PO v prípade individuálneho projektu SK0001 „Fond technickej asistencie“ prevádzať finančné prostriedky určené partnerovi konečného prijímateľa (MF SR – PO) formou zálohovej platby po overení oprávnenosti výdavkov zo strany konečného prijímateľa (ÚV SR – NKB) priamo na mimorozpočtový účet MF SR – úrad. V zmysle tejto aktualizácie sa výnimka poskytnutá dňa 15. 05. 2007 vzťahuje na prostriedky určené pre MF SR – PO a prevádzané priamo na mimorozpočtový účet MF SR – úrad na individuálny projekt SK0001 „Fond technickej asistencie“ a na partnera konečného prijímateľa MF SR – PO.

Zároveň týmto v rámci individuálneho projektu SK0001 „Fond technickej asistencie“ povoľujem možnosť kombinovať nasledovné formy poskytnutia finančných prostriedkov zo zdrojov predplatenia prostriedkov FM EHP/NFM zo štátneho rozpočtu a štátneho rozpočtu na spolufinancovanie konečnému prijímateľovi. ÚV SR – NKB aj partnerovi MF SR – PO: zálohová platba a refundácia.

Vyjadrenie ministra financií:

Aktualizáciu výnimky schválil:

[redacted]
Ján Počiatek
minister financií

Dňa: 28. 08. 2007

Príloha: Poskytnutie výnimky v rámci finančného toku stanoveného uznesením vlády SR č. 262/2007 „Pravidlá implementácie finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu“ zo dňa 15. 05. 2007

Názov: Poskytnutie výnimky v rámci finančného toku stanoveného uznesením vlády SR
č. 262/2007 „Pravidlá implementácie finančného mechanizmu EHP a Nórskeho
finančného mechanizmu“

Dátum: 10.05.2007

Vypracoval: [redacted] referent
Overil: [redacted] riaditeľ odboru koordinácie finančného riadenia
Odsúhlasil: [redacted] generálna riaditeľka sekcie európskych
Odsúhlasil: [redacted] štatný tajomník

Sekcia európskych a medzinárodných záležitostí MF SR vykonáva v zmysle bodu 3.1.3 uznesenia vlády SR č. 262/2007 funkcie platobného orgánu pri implementácii blokových grantov a individuálnych projektov v rámci finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu. Platobný orgán pri finančnom riadení blokových grantov prevádza prostriedky v prospech účtov sprostredkovateľa a tento ich vo výške zníženej o svoje administratívne náklady prevádza na účty konečných prijímateľov.

Blokový grant SK0001 „Fond technickej asistencie“, v ktorom funkciu sprostredkovateľa plní Národný kontaktný bod (Úrad vlády SR), má dvoch konečných prijímateľov: Úrad vlády SR a Ministerstvo financií SR - úrad.

Uznesenie vlády SR č. 262/2007 v bode D.2 splnomocňuje podpredsedu vlády SR pre vedomostnú spoločnosť, európske záležitosti, ľudské práva a menšiny a ministra financií schvaľovať prípadné zmeny a doplnenia materiálu "Pravidlá implementácie finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu" vrátane výnimiek v súlade s potrebami implementácie projektov. V zmysle bodu 3.1.3 predmetného uznesenia vlády platobný orgán v podmienkach SR vo vzťahu k implementácii FM EHP/NFM zabezpečuje taktiež poskytovanie výnimiek z tohto materiálu. Nakoľko v tomto prípade ide o poskytnutie výnimky vzťahujúcej sa na konečného prijímateľa MF SR – úrad, neschvaľuje túto výnimku platobný orgán (Sekcia európskych a medzinárodných záležitostí MF SR) ale minister financií.

Táto výnimka z uznesenia vlády SR č. 262/2007 povoľuje platobnému orgánu v prípade blokového grantu SK0001 „Fond technickej asistencie“ prevádzať finančné prostriedky určené konečnému prijímateľovi MF SR – úrad formou zálohovej platby po overení oprávnenosti výdavkov zo strany sprostredkovateľa Národný kontaktný bod (Úrad vlády SR) priamo na mimorozpočtový účet MF SR – úrad. Cieľom je znížiť počet prevodov prostriedkov a stanovenie transparentného toku dokumentov a finančných prostriedkov pre konečného prijímateľa Ministerstvo financií - úrad a vytvorenie efektívneho finančného toku v tomto prípade, kedy MF SR vystupuje ako platobný orgán a MF SR – úrad je zároveň konečným prijímateľom.

Vyjadrenie ministra financií:

Schválil:

[redacted]

Ján Počiatek
minister financií

Dňa: 15.5.2007

Dohoda o spolupráci medzi Úradom vlády Slovenskej republiky a Ministerstvom financií Slovenskej republiky pri finančnom riadení Finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu

uzavretá medzi:

Úradom vlády Slovenskej republiky
ktorého menom koná: Igor Federič, vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
Námestie slobody 1
813 70 Bratislava

a

Ministerstvom financií Slovenskej republiky
ktorého menom koná: Ján Počiatek, minister financií Slovenskej republiky
Štefanovičova 5
817 82 Bratislava

Ďalej tiež spoločne ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivě ako „Zmluvná strana“.

Vláda Slovenskej republiky uznesením č. 262/2007 zo dňa 14. 3. 2007 schválila dokument „Pravidlá implementácie finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu“. V zmysle predmetného uznesenia vlády sa Zmluvné strany dohodli uzatvoriť túto dohodu o spolupráci (ďalej len „Dohoda“).

Článok 1 Predmet Dohody

1. Predmetom tejto Dohody je úprava spoločných postupov a lehôt pri finančnom riadení Finančného mechanizmu EHP (ďalej len „FM EHP“) a Nórskeho finančného mechanizmu (ďalej len „NFM“) v Slovenskej republike medzi Úradom vlády SR v pozícii Národného kontaktného bodu (ďalej len „ÚV SR – NKB“) a Ministerstvom financií SR ako platobného orgánu (ďalej len „MF SR – PO“).
2. Ustanoveniami tejto Dohody nie sú dotknuté záväzky SR, resp. jej orgánov vyplývajúce z medzinárodných zmlúv uzatvorených Slovenskou republikou.
3. Dohoda ďalej svojím obsahom vychádza z a dopĺňa podmienky stanovené v dokumente „Pravidlá implementácie finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu“ prijatého uznesením vlády SR č. 262/2007 dňa 14. 3. 2007, v pravidlách EHP vydaných Úradom pre finančné mechanizmy (ďalej len „ÚFM“), Výborom pre Finančný mechanizmus EHP a Ministerstvom zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva, medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná, ako aj v národnej legislatíve.

Článok 2 Úlohy a povinnosti Národného kontaktného bodu

ÚV SR–NKB plní v súvislosti s implementáciou FM EHP a NFM okrem úloh vyplývajúcich z uznesenia vlády SR č. 262/2007 nasledovné úlohy:

- eviduje žiadosti sprostredkovateľa/konečného prijímateľa/prijemcu pomoci o poskytnutie nenávratného finančného príspevku pre blokový grant alebo individuálny projekt (ďalej len „žiadost“) v členení podľa zdrojov financovania súčasne v mene SKK aj v EUR v Informačnom systéme účtovníctva fondov (ďalej len „ISUF“);
- eviduje zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi ÚV SR–NKB a sprostredkovateľmi/konečnými prijímateľmi/prijemcami pomoci, vrátane ich dodatkov, v systéme ISUF;

- predkladá mimoriadne hlásenia a pravidelné štvrťročné hlásenia o nezrovnalostiach a štvrťročné správy o prijatých opatreniach vo vzťahu k oznámeným nezrovnalostiam na vedomie Sekcii európskych a medzinárodných záležitostí MF SR najneskôr do dvoch mesiacov od skončenia kalendárneho štvrťroka;
- predkladá MF SR-PO kópie dohôd o poskytnutí grantu vrátane dodatkov a jeden originál každej zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzavretej medzi ÚV SR-NKB a sprostredkovateľom/konečným prijímateľom/prijímateľom pomoci, vrátane dodatkov, do 10 pracovných dní od ich podpisu oboma zmluvnými stranami;
- poskytuje súčinnosť MF SR-PO a kontrolným orgánom pri výkone certifikácie, kontroly a auditu.

Článok 3

Úlohy a povinnosti platobného orgánu

MF SR-PO plní v súvislosti s implementáciou FM EHP a NFM okrem úloh vyplývajúcich z uznesenia vlády SR č. 262/2007 nasledovné úlohy:

- v prípade úročenia účtov otvorených pre prostriedky FM EHP a NFM zabezpečuje MF SR-PO ročné zúčtovanie úrokov z účtov otvorených pre prostriedky FM EHP a NFM a ich nahlásenie ÚFM. MF SR-PO odpočíta naakumulované úroky od sumy prvej žiadosti o platbu zaslanú na ÚFM v nasledujúcom roku;
- MF SR-PO si plní povinnosti v zmysle zmlúv o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi ÚV SR-NKB a sprostredkovateľom/konečným prijímateľom/prijímateľom pomoci.

Článok 4

Spracovanie žiadosti sprostredkovateľa o preddavok

1. Sprostredkovateľ predkladá žiadosti o preddavok na ÚV SR-NKB vo forme stanovenej usmernením MF SR-PO a v lehotách ustanovených v zmluve o nenávratnom finančnom príspevku medzi ÚV SR-NKB a sprostredkovateľom. ÚV SR-NKB vykoná overenie formálnej správnosti predloženej žiadosti o preddavok v lehote 5 pracovných dní od doručenia žiadosti na sekretariát ÚV SR-NKB. ÚV SR – NKB začínajú plynúť lehoty podľa tohto článku od dátumu registrácie žiadosti na sekretariáte odboru riadenia a implementácie finančných mechanizmov (ORIFM) ÚV SR-NKB.
2. V prípade nedostatkov vyplývajúcich z overenia formálnej správnosti ÚV SR-NKB písomnou formou vyzve sprostredkovateľa k doplneniu žiadosti o preddavok a v prípade závažných nedostatkov, alebo nedoplnenia požadovaných údajov v stanovenom čase, žiadosť o preddavok zamietne. ÚV SR-NKB informuje sprostredkovateľa písomnou formou o zamietnutí žiadosti o preddavok v lehote do 15 pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti o preddavok. Za deň doručenia žiadosti o preddavok na ÚV SR-NKB sa považuje deň registrácie žiadosti o preddavok na sekretariáte ORIFM ÚV SR-NKB.
3. Ak bude predložená žiadosť o preddavok vyhodnotená ako úplná, lehoty vyplývajúce pre ÚV SR-NKB a MF SR-PO sa počítajú odo dňa, kedy bola úplná žiadosť o preddavok registrovaná na sekretariáte ORIFM ÚV SR-NKB. ÚV SR-NKB je povinný v lehote do 10 pracovných dní (v prípade žiadosti o nultý a prvý preddavok), resp. 30 pracovných dní (v prípade žiadosti o druhý a ďalší preddavok) odo dňa registrácie úplnej žiadosti o preddavok zaregistrovať žiadosť v systéme ISUF, pričom použije dátum registrácie žiadosti na sekretariáte ORIFM ÚV SR-NKB. ÚV SR-NKB je povinný v lehote do 30 pracovných dní odo dňa registrácie úplnej žiadosti o preddavok samostatne zaregistrovať v systéme ISUF Priebežnú správu o projekte (ďalej len „PIR“), resp. Správu o ukončení projektu (ďalej len „PCR“), pričom použije dátum registrácie žiadosti na sekretariáte ORIFM ÚV SR-NKB.
4. ÚV SR-NKB predkladá schválenú žiadosť o nultý a prvý preddavok v origináli spolu s odhadom očakávaných výdavkov (ďalej len „OOV“) MF SR-PO do 15 pracovných dní a schválenú žiadosť o ďalšie preddavky spolu s PIR a OOV na MF SR-PO do 30 pracovných dní od doručenia úplnej žiadosti o preddavok na sekretariát ORIFM ÚV SR-NKB.
5. MF SR-PO po schválení žiadosti o preddavok a schválení PIR/PCR zašle platobný príkaz Štátnej pokladnici do 15 pracovných dní od doručenia žiadosti o preddavok na MF SR-PO, alebo v prípade neschválenia žiadosti v rovnakej lehote elektronicky aj písomne informuje ÚV SR-NKB o zamietnutí žiadosti. Za deň doručenia žiadosti o preddavok sa považuje deň jej registrácie na sekretariáte MF SR-PO.

6. MF SR-PO informuje elektronickou poštou sprostredkovateľa a ÚV SR-NKB (na adresu eeagrants@vlada.gov.sk) v ten istý pracovný deň, kedy bol zaslaný platobný príkaz Štátnej pokladnici. Toto potvrdenie o prevode obsahuje:
 - identifikačné číslo a názov blokového grantu,
 - poradové číslo žiadosti o preddavok v rámci blokového grantu (ďalej len "BG"),
 - sumu prostriedkov určených na výdavky sprostredkovateľa na riadenie BG v členení podľa zdrojov financovania,
 - suma prostriedkov určených na financovanie podprojektov v členení podľa zdrojov financovania,
 - dátum zadania platobného príkazu Štátnej pokladnici,
 - dôvody zníženia žiadosti o preddavok a výšku zníženia žiadosti o preddavok.
7. V prípade, že MF SR-PO rozhodne o neschválení žiadosti sprostredkovateľa o preddavok, MF SR-PO o takomto rozhodnutí informuje ÚV SR-NKB a sprostredkovateľa písomnou formou v lehote do 5 pracovných dní od prijatia takéhoto rozhodnutia, najneskôr však do 15 pracovných dní od jej registrácie na sekretariáte MF SR-PO.

Článok 5

Spracovanie žiadosti o platbu v rámci individuálneho projektu

1. Konečný prijímateľ/prijemca pomoci predkladá žiadosti o platbu na ÚV SR-NKB vo forme stanovenej usmernením MF SR-PO a v lehotách ustanovených v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi ÚV SR-NKB a konečným prijímateľom/prijemcom pomoci. ÚV SR-NKB vykoná overenie formálnej správnosti predloženej žiadosti o platbu v lehote 5 pracovných dní od registrácie predloženej žiadosti na sekretariáte ORIFM ÚV SR-NKB.
2. V prípade nedostatkov vyplývajúcich z overenia formálnej správnosti ÚV SR-NKB písomnou formou vyzve konečného prijímateľa/prijemcu pomoci k doplneniu žiadosti o platbu a v prípade závažných nedostatkov, alebo nedoplnenia požadovaných údajov v stanovenom čase, žiadosť o platbu zamietne v lehote do 15 pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti o platbu. Za deň doručenia žiadosti o platbu na ÚV SR-NKB sa považuje deň registrácie žiadosti o platbu na sekretariáte ORIFM ÚV SR-NKB.
3. Ak bude predložená žiadosť o platbu vyhodnotená ako úplná, lehoty vyplývajúce pre ÚV SR-NKB a MF SR-PO sa počítajú odo dňa, kedy bola doručená úplná žiadosť o platbu na sekretariát ORIFM ÚV SR-NKB. ÚV SR-NKB je povinný v lehote do 10 pracovných dní (v prípade žiadosti o prvú platbu), resp. 30 pracovných dní (v prípade žiadosti o druhú a ďalšiu platbu) odo dňa registrácie úplnej žiadosti o platbu na sekretariáte ORIFM ÚV SR-NKB, zaregistrovať žiadosť v systéme ISUF, pričom použije dátum registrácie žiadosti. ÚV SR-NKB je ďalej povinný v lehote do 30 pracovných dní od registrácie žiadosti na sekretariáte ÚV SR-NKB samostatne zaregistrovať v systéme ISUF PIR, resp. PCR, pričom použije dátum registrácie žiadosti na sekretariáte ÚV SR-NKB.
4. ÚV SR-NKB predkladá schválenú žiadosť o platbu (žiadosť o predfinancovanie, žiadosť o ďalšie zálohové platby a žiadosť o refundáciu) v origináli spolu s prílohami PIR a OOV v závislosti od typu a poradia platby MF SR-PO do 30 pracovných dní od registrácie úplnej žiadosti o platbu na sekretariáte ORIFM ÚV SR-NKB, s výnimkou schválenej žiadosti o prvú zálohovú platbu, ktorú ÚV SR-NKB predkladá MF SR-PO do 10 pracovných dní od jej registrácie na sekretariáte ORIFM ÚV SR-NKB.
5. MF SR-PO po schválení žiadosti o platbu a schválení PIR/PCR zašle platobný príkaz Štátnej pokladnici do 15 pracovných dní od registrácie žiadosti o platbu na sekretariáte MF SR-PO.
6. MF SR-PO informuje elektronickou poštou konečného prijímateľa a ÚV SR-NKB (na adresu eeagrants@vlada.gov.sk) v ten istý pracovný deň, kedy bol zaslaný platobný príkaz Štátnej pokladnici. Toto potvrdenie o prevode obsahuje:
 - identifikačné číslo a názov individuálneho projektu,
 - poradové číslo žiadosti o platbu v rámci individuálneho projektu,
 - sumu prostriedkov v členení podľa zdrojov financovania,
 - dátum zadania platobného príkazu Štátnej pokladnici,
 - dôvody zníženia žiadosti o platbu a výšku zníženia žiadosti o platbu.
7. V prípade, že MF SR-PO rozhodne o neschválení žiadosti konečného prijímateľa/prijemcu pomoci o platbu, resp. jej vrátení konečnému prijímateľovi/prijemcovi pomoci na doplnenie, MF SR-PO o takomto rozhodnutí informuje ÚV SR-NKB a konečného prijímateľa/prijemcu pomoci písomnou formou v lehote do 5 pracovných dní od prijatia takéhoto rozhodnutia, najneskôr však do 15 pracovných dní od jej registrácie na sekretariáte MF SR-PO.

Článok 6 Zasielanie žiadosti o prostriedky na ÚFM

ÚV SR-NKB preveruje správnosť PIR a PCR, pričom zodpovedá za identickosť elektronickej a papierovej verzie postúpenej na MF SR-PO. MF SR-PO zasiela PIR a PCR na ÚFM po vyplnení príslušnej časti za MF SR-PO do 15 pracovných dní od ich zaregistrovania na MF SR-PO a ich schválení v elektronickej forme (adresy: pir@efta.int, resp. pcr@efta.int) aj v papierovej forme (adresa: EFTA, Financial Mechanism Office, 12/16, Rue Joseph II, 1000 Brussels, Belgium). MF SR-PO zodpovedá za identickosť elektronickej a papierovej verzie PIR a PCR poslanej na ÚFM a pri odosielaní elektronických žiadostí, ako aj akejkolvek inej elektronickej korešpondencie týkajúcej sa FM EHP a NFM, na ÚFM uvedie ako ďalšieho adresáta ÚV SR-NKB.

Článok 7 Štátny rozpočet

MF SR-PO požiada pri príprave východísk rozpočtu verejnej správy a návrhu rozpočtu verejnej správy ÚV SR-NKB o zaslanie podkladov o predpokladanom čerpaní prostriedkov FM EHP a NFM v nasledujúcich troch kalendárnych rokoch. ÚV SR-NKB je povinný zaslať MF SR-PO uvedené podklady v požadovanej forme a štruktúre v zmysle prílohy č.1 tejto Dohody najneskôr 15 pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti MF SR-PO o ich predloženie. Za deň doručenia žiadosti o predloženie podkladov sa považuje deň registrácie tejto žiadosti na sekretariáte ORIFM ÚV SR-NKB.

Článok 8 ISUF a MANEX

1. Účtovanie, výkon platieb, ako aj celková evidencia príslušných dokumentov v rámci FM EHP a NFM bude uskutočňovaná prostredníctvom ISUF. ÚV SR-NKB ako aj MF SR-PO sú povinní zapracovať rozdelenie procesov a povinností evidencie údajov v rámci ISUF do svojich vnútorných manuálov.
2. O pohyboch na bankových účtoch účtuje a o prostriedky zo štátneho rozpočtu, ako aj rozpočtov donorských štátov žiada MF SR-PO.
3. V prípade nefunkčnosti systému ISUF MF SR-PO za účelom zabezpečenia plynulého vyplácania prostriedkov sprostredkovateľom/konečným prijímateľom/prijemcom pomoci používa systém MANEX ako záložný systém. V prípade použitia systému MANEX ÚV SR-NKB do tohto systému nevstupuje a všetky operácie v tomto systéme vykonáva MF SR-PO. MF SR-PO prevedie po overení a schválení žiadosti o preddavok/žiadosti o platbu finančné prostriedky sprostredkovateľovi/konečnému prijímateľovi/prijemcovi pomoci v systéme MANEX. Všetky operácie vykonané v systéme MANEX týkajúce sa žiadosti o preddavok/žiadosti o platbu počas doby neprístupnosti ISUF budú dodatočne zaevidované ÚV SR-NKB a MF SR-PO do systému ISUF do 30 pracovných dní po opätovnom nasadení systému ISUF do produktívnej prevádzky.
4. V prípade, že táto Dohoda nadobudne platnosť a účinnosť pred spustením systému ISUF pre FM EHP a NFM, ako aj počas prípadnej nefunkčnosti systému ISUF, sa všetky lehoty vzťahujúce sa na úkony realizované v systéme ISUF začínajú počítať až odo dňa nasledujúceho po nasadení systému ISUF do produktívnej prevádzky pre FM EHP a NFM. Prípadná nefunkčnosť systému ISUF a následná nutnosť použiť systém MANEX nemá dopad na plynutie lehôt ako takých vyplývajúcich z tejto Dohody pre ÚV SR-NKB a MF SR-PO.

Článok 9 Vzájomná informovanosť

1. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si vzájomne informácie týkajúce sa FM EHP a NFM, ktoré vyplývajú z komunikácie s ÚFM, sprostredkovateľmi/konečnými prijímateľmi/prijemcami pomoci a majú dopad na finančné riadenie FM EHP/NFM.
2. Každá e-mailová korešpondencia zasielaná z MF SR-PO na ÚV SR-NKB musí byť adresovaná okrem adres zodpovedných pracovníkov ÚV SR-NKB aj na adresu eeagrants@vlada.gov.sk.

Článok 10
Vydávanie usmernení

1. V procese prípravy a prijímania jednostranného usmernenia ÚV SR-NKB alebo jednostranného usmernenia MF SR-PO bude vzájomná spolupráca prebiehať prostredníctvom elektronickej pošty. ÚV SR-NKB alebo MF SR-PO pošle výsledné znenie usmernenia druhej strane listom generálneho riaditeľa sekcie v lehote do 5 pracovných dní od prijatia usmernenia.
2. V procese prijímania spoločného usmernenia ÚV SR-NKB a MF SR-PO bude vzájomné pripomienkovanie prebiehať prostredníctvom elektronickej pošty. ÚV SR-NKB alebo MF SR-PO pošle listom generálneho riaditeľa sekcie výsledné znenie usmernenia do piatich pracovných dní od jeho podpísania oprávnenou osobou prvej zmluvnej strany, druhej zmluvnej strane na podpis jej oprávnenou osobou.

Článok 11
Udeľovanie výnimiek z uznesenia vlády SR č. 262/2007

1. V procese prijímania jednostrannej výnimky z Pravidiel implementácie FM EHP a NFM, prijatých uznesením vlády SR č. 262/2007, bude vzájomná spolupráca ÚV SR-NKB alebo MF SR-PO prebiehať prostredníctvom elektronickej pošty. ÚV SR-NKB alebo MF SR-PO pošle výsledné znenie výnimky druhej strane listom generálneho riaditeľa sekcie v lehote do 5 pracovných dní od udelenia výnimky.
2. V procese prijímania spoločnej výnimky ÚV SR-NKB a MF SR-PO bude vzájomné pripomienkovanie prebiehať prostredníctvom elektronickej pošty. ÚV SR-NKB alebo MF SR-PO pošle listom generálneho riaditeľa sekcie výsledné znenie výnimky do piatich pracovných dní od jeho podpísania oprávnenou osobou prvej zmluvnej strany, druhej zmluvnej strane na podpis jej oprávnenou osobou.

Článok 12
Záverečné ustanovenia

1. Táto Dohoda sa uzatvára na dobu trvania implementácie FM EHP a NFM.
2. Táto Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
3. Nadobudnutím účinnosti táto Dohoda zruší Dohodu o spolupráci medzi Úradom vlády SR a Ministerstvom financií SR pri finančnom riadení Finančného mechanizmu EHP a Nórskeho finančného mechanizmu podpísanú dňa 21.8. 2006, ktorá zaniká dňom nadobudnutia účinnosti uvedenej Dohody.
4. Táto Dohoda môže byť zmenená iba písomnými a očíslovanými dodatkami na základe spoločnej dohody oboch zmluvných strán.
5. Všetky spory, ktoré sa týkajú realizácie alebo výkladu tejto Dohody, budú predmetom rokovania medzi ÚV SR-NKB a MF SR-PO, pričom sa bude vychádzať z ustanovení Memoránd o porozumení, Pravidiel a postupov a usmernení vydávaných ÚFM a všeobecne platných právnych predpisov Slovenskej republiky a usmernení ÚV SR-NKB a MF SR-PO.
6. Táto Dohoda môže zaniknúť na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán. V prípade organizačných zmien prechádzajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán na nástupnícke inštitúcie.
7. Táto Dohoda bola vyhotovená v štyroch origináloch. Každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia.

V Bratislave, dňa 13. 11. 2004

V Bratislave, dňa 6. 11. 2007

Úrad vlády Slovenskej republiky
Igor Federič
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

Ministerstvo financií Slovenskej republiky
Ján Počiatek
Minister financií Slovenskej republiky

EEA Financial Mechanism 2004-2009
GRANT AGREEMENT

between

The FINANCIAL MECHANISM COMMITTEE
established by Iceland, Liechtenstein and Norway

and

The Office of the Government of the Slovak Republic,
hereinafter referred to as the “Focal Point”,
representing the Slovak Republic,
hereinafter referred to as the “Beneficiary State”

together hereinafter referred to as the “Parties”

for the financing of the “Technical Assistance Fund
for Implementation of Financial Mechanisms” -Project

hereinafter referred to as the “Project”

Article 1

Scope

1. This Grant Agreement between the Financial Mechanism Committee and the Focal Point lays down the rights and obligations of the Parties regarding the implementation of the Project and the financial contribution from the EEA Financial Mechanism 2004-2009 to the Project.
2. The Terms and Conditions (Annex I) and the Project Implementation Plan (Annex II) shall form an integral part of this Grant Agreement. Any reference to the Grant Agreement includes a reference to its annexes.
3. Modifications of the Project and the Project Implementation Plan can be carried out in accordance with Articles 4.1 and 4.2 of the Terms and Conditions.
4. This Grant Agreement is based on information provided by, through, or on behalf of the Focal Point to the Financial Mechanism Committee in the application for the Grant dated 26 October 2006, and on any other written information provided or confirmed by the Focal Point.

Article 2

Grant

1. The Financial Mechanism Committee shall, subject to the rules stipulated in the legal framework referred to in Article 1.2 of the Terms and Conditions, make available to the Focal Point a financial grant (hereinafter referred to as “the Grant”) to be used exclusively to finance the eligible cost of the Project. The Grant shall not exceed the amount of € 632,700.
2. The estimated eligible project cost is € 1,488,725.
3. The estimated total project cost is € 1,492,225.
4. The grant rate shall not exceed 42.5 percent of the total, final eligible cost for the completed Project. This grant rate shall not be exceeded at any point during the implementation of the Project.
5. The grant rate is based on the assumption that no excess profit will be generated by the Project.

Article 3

Description of the Project

1. The Grant shall be used to strengthen the capacity and competence of the Focal Point through all stages of the implementation of the Financial Mechanism in the Slovak Republic, subject to the provisions of this Grant Agreement. The Grant will provide financial support to the Focal Point and its project partner, the Paying Authority. Activities supported will in particular pertain to the open call process (call announcement, assessment of applications), project monitoring, meetings (National Monitoring Committee, annual meetings, meetings with the Financial Mechanism Office (FMO) and with representatives of the donors), and other activities (translation, additional salary for staff at the Focal Point and Paying Authority, publicity).
2. For this Project the Project Promoter is the Focal Point, acting in partnership with the Paying Authority.
3. It is foreseen that the remaining funds for the eligible project costs will come from the Norwegian Financial Mechanism (42.5 percent) and the state budget of the Slovak Republic (15 percent).

Article 4

Eligibility of expenses

1. Expenditures incurred before 20 February 2006 are not eligible.
2. Expenditures incurred after 30 April 2011 are not eligible.

Article 5

Disbursements

1. The Financial Mechanism Committee may retain € 37,218 until the Project Completion Report referred to in Article 4.4 of the Terms and Conditions has been approved by the Financial Mechanism Committee.
2. Disbursements shall be made in EUR to the following bank account of the Beneficiary State:

Account Holder: Ministerstvo financií SR - odbor Národného fondu

IBAN Number: [REDACTED]

Swift / BIC Code: [REDACTED]

Bank Name: Štátna pokladnica

Bank Address: Radlinského 32, 810 05 Bratislava, Republic of Slovakia

Article 6

Conditions for the awarding of the Grant

1. The Grant is awarded under the following general conditions:
 - (a) costs are eligible only if they are shown to be proportionate, necessary, and directly related to the implementation of the Project;
 - (b) notwithstanding Article 4, the following cost categories shall become eligible only from the date of the approval of the amended *Detailed Eligibility Provisions – Expenditures*, i.e on 24 May 2006: organisation of meetings inside the Slovak Republic; information activities;
 - (c) the Focal Point shall in its management of the EEA Financial Mechanism ensure that the cross-cutting objectives applying to the grants (sustainable development, gender equality, good governance) are applied. The Focal Point shall ensure this not only in respect of this Project, but in respect of all projects financed through the EEA Financial Mechanism in the Beneficiary State, including through actions such as publicity, guidance to applicants and project promoters, and monitoring. The Focal Point shall duly take into consideration the policies and guides on the cross-cutting objectives as and when they are published by the FMO;
 - (d) over the duration of the Project, the Focal Point shall once a year, at the latest at the end of September, present to the FMO for discussion and clearance a detailed budget (with detailed justification) for the following year. The format of this budget shall follow that used in an attachment to the application for the grant, but may be subject to amendment by the FMO.
2. Since the Focal Point is also the Project Promoter, Articles 2.6 and 3.4.2 of the Terms and Conditions are not applicable.

Article 7

Specific post completion obligations

After the completion of the Project, the Focal Point shall comply with the following specific post completion obligations:

[no specific post-completion obligations]

Article 8

Contact information

1. The addresses of the Parties to this Grant Agreement and other relevant bodies at the time of signing are as follows:

Focal Point:

The Office of the Government of the Slovak Republic,
Department of the Coordination of the Pre-accession Funds and Bilateral
Cooperation,
Att.: Director
Namestie slobody 1,
813 70 Bratislava
Slovak Republic

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

**Financial Mechanism Committee
and the Financial Mechanism Office:**

The Financial Mechanism Office
European Free Trade Association
Att.: Director of the Financial Mechanism Office
Rue Joseph II 12-16
B-1040 Brussels
Belgium
Telephone: +32 (0)2 286 1701
Telefax (general): +32 (0)2 286 1789
E-mail: fmo@efta.int

Project Promoter:

See contact information for the Focal Point above.

Disbursement Agent:

BBVA
Avenue des Arts 43
1040 Brussels
Belgium

3. Changes of the above contact information shall be given in writing without undue delay by each party to this Grant Agreement.

Article 9

Entry into force and duration

1. This Grant Agreement shall enter into force on the date of the last signature of the Parties.
2. This Grant Agreement shall remain in force until ten years have elapsed after the date of the acceptance of the Project Completion Report.

This Grant Agreement is drawn up in two originals in the English language.

Signed inon.....

Signed inon.....

For the Financial Mechanism
Committee

For the Focal Point

.....

.....

.....
Chairman
Financial Mechanism Committee

.....
Head of the Office
The Office of the Government of the
Slovak Republic

Norwegian Financial Mechanism 2004-2009
GRANT AGREEMENT

between

The Royal Norwegian Ministry of Foreign Affairs
hereinafter referred to as the “NMFA”

and

The Office of the Government of the Slovak Republic,
hereinafter referred to as the “Focal Point”,
representing the Slovak Republic,
hereinafter referred to as the “Beneficiary State”

together hereinafter referred to as the “Parties”

for the financing of the “Technical Assistance Fund
for Implementation of Financial Mechanisms” -Project

hereinafter referred to as the “Project”

Article 1

Scope

1. This Grant Agreement between the Royal Norwegian Ministry of Foreign Affairs and the Focal Point lays down the rights and obligations of the Parties regarding the implementation of the Project and the financial contribution from the Norwegian Financial Mechanism 2004-2009 to the Project.
2. The Terms and Conditions (Annex I) and the Project Implementation Plan (Annex II) shall form an integral part of this Grant Agreement. Any reference to the Grant Agreement includes a reference to its annexes.
3. Modifications of the Project and the Project Implementation Plan can be carried out in accordance with Articles 4.1 and 4.2 of the Terms and Conditions.
4. This Grant Agreement is based on information provided by, through, or on behalf of the Focal Point to the NMFA in the application for the Grant dated 26 October 2006, and on any other written information provided or confirmed by the Focal Point.

Article 2

Grant

1. The NMFA shall, subject to the rules stipulated in the legal framework referred to in Article 1.2 of the Terms and Conditions, make available to the Focal Point a financial grant (hereinafter referred to as “the Grant”) to be used exclusively to finance the eligible cost of the Project. The Grant shall not exceed the amount of € 632,700.
2. The estimated eligible project cost is € 1,488,725.
3. The estimated total project cost is € 1,492,225.
4. The grant rate shall not exceed 42.5 percent of the total, final eligible cost for the completed Project. This grant rate shall not be exceeded at any point during the implementation of the Project.
5. The grant rate is based on the assumption that no excess profit will be generated by the Project.

Article 3

Description of the Project

1. The Grant shall be used to strengthen the capacity and competence of the Focal Point through all stages of the implementation of the Financial Mechanism in the Slovak Republic, subject to the provisions of this Grant Agreement. The Grant will provide financial support to the Focal Point and its project partner, the Paying Authority. Activities supported will in particular pertain to the open call process (call announcement, assessment of applications), project monitoring, meetings (National Monitoring Committee, annual meetings, meetings with the Financial Mechanism Office (FMO) and with representatives of the NMFA), and other activities (translation, additional salary for staff at the Focal Point and Paying Authority, publicity).
2. For this Project the Project Promoter is the Focal Point, acting in partnership with the Paying Authority.
3. It is foreseen that the remaining funds for the eligible project costs will come from the EEA Financial Mechanism (42.5 percent) and the state budget of the Slovak Republic (15 percent).

Article 4

Eligibility of expenses

1. Expenditures incurred before 20 February 2006 are not eligible.
2. Expenditures incurred after 30 April 2011 are not eligible.

Article 5

Disbursements

1. The NMFA may retain € 37,218 until the Project Completion Report referred to in Article 4.4 of the Terms and Conditions has been approved by the NMFA.
2. Disbursements shall be made in EUR to the following bank account of the Beneficiary State:

Account Holder: Ministerstvo financií SR - odbor Národného fondu

IBAN Number: [REDACTED]

Swift / BIC Code: S [REDACTED]

Bank Name: Štátna pokladnica

Bank Address: Radlinského 32, 810 05 Bratislava, Republic of Slovakia

Article 6

Conditions for the awarding of the Grant

1. The Grant is awarded under the following general conditions:
 - (a) costs are eligible only if they are shown to be proportionate, necessary, and directly related to the implementation of the Project;
 - (b) notwithstanding Article 4, the following cost categories shall become eligible only from the date of the approval of the amended *Detailed Eligibility Provisions – Expenditures*, i.e. on 24 May 2006: organisation of meetings inside the Slovak Republic; information activities;
 - (c) the Focal Point shall in its management of the Norwegian Financial Mechanism ensure that the cross-cutting objectives applying to the grants (sustainable development, gender equality, good governance) are applied. The Focal Point shall ensure this not only in respect of this Project, but in respect of all projects financed through the Norwegian Financial Mechanism in the Beneficiary State, including through actions such as publicity, guidance to applicants and project promoters, and monitoring. The Focal Point shall duly take into consideration the policies and guides on the cross-cutting objectives as and when they are published by the FMO;
 - (d) over the duration of the Project, the Focal Point shall once a year, at the latest at the end of September, present to the FMO for discussion and clearance a detailed budget (with detailed justification) for the following year. The format of this budget shall follow that used in an attachment to the application for the grant, but may be subject to amendment by the FMO.
2. Since the Focal Point is also the Project Promoter, Articles 2.6 and 3.4.2 of the Terms and Conditions are not applicable.

Article 7

Specific post completion obligations

After the completion of the Project, the Focal Point shall comply with the following specific post completion obligations:

[no specific post-completion obligations]

Article 8

Contact information

1. The addresses of the Parties to this Grant Agreement and other relevant bodies at the time of signing are as follows:

Focal Point:

The Office of the Government of the Slovak Republic,
Department of the Coordination of the Pre-accession Funds and Bilateral
Cooperation,
Att.: Director
Namestie slobody 1,
813 70 Bratislava
Slovak Republic

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

NMFA and the Financial Mechanism Office:

The Financial Mechanism Office
European Free Trade Association
Att.: Director of the Financial Mechanism Office
Rue Joseph II 12-16
B-1040 Brussels
Belgium
Telephone: +32 (0)2 286 1701
Telefax (general): +32 (0)2 286 1789
E-mail: fmo@efta.int

Project Promoter:

See contact information for the Focal Point above.

Disbursement Agent:

BBVA
Avenue des Arts 43
1040 Brussels
Belgium

3. Changes of the above contact information shall be given in writing without undue delay by each party to this Grant Agreement.

Article 9

Entry into force and duration

1. This Grant Agreement shall enter into force on the date of the last signature of the Parties.
2. This Grant Agreement shall remain in force until ten years have elapsed after the date of the acceptance of the Project Completion Report.

This Grant Agreement is drawn up in two originals in the English language.

Signed inon.....

Signed inon.....

For the NMFA

For the Focal Point

.....

.....

.....
Deputy Director General
Royal Norwegian Ministry
of Foreign Affairs

.....
Head of the Office
The Office of the Government of the
Slovak Republic



Project Implementation Plan

Read the Project Implementation Plan user guide prior to completing this plan.

You have received a tailored Project Implementation Plan - please complete the light blue fields and submit only the electronic version of the plan to the Financial Mechanism Office through the Focal Point.

If any of the details in the Project Promoter section are incorrect, please inform the Focal Point without delay.

To avoid loss of information on the printout of this plan, you must not exceed the sizes of the fill-in text boxes.

PROJECT PROMOTER

Full Legal Name [0.1]	Office of the Government of the Slovak Republic
Contact Person [0.2]	
Job title [0.3]	
Organisation [0.4]	
Address [0.5]	Nám. slobody 1 813 70 Bratislava Slovakia
Telephone [0.6]	
Mobile [0.7]	
Fax [0.8]	
Email [0.9]	sk

PART I - Project Summary

Project Title [1.1]	Technical Assistance Fund for Implementation of Financial Mechanisms		
Project Number [1.2]	SK0001		
1 Euro = [1.3]	38,00000	SKK	
Final Eligibility Date [1.4]	30 Apr 11	Deadline for final payment claim [1.5]	30 Oct 11
Planned start date [1.6]	Jun 06	Planned completion date [1.7]	Apr 11

Summary of overall project funding

	Awarded by FMC/NMFA		Totals from this PIP
Total cost [1.8]	1 492 225	Total cost [1.9]	1 492 225
Total eligible cost [1.10]	1 488 725	Total eligible cost [1.11]	1 488 725
Total grant [1.12]	1 265 400	Total to be disbursed [1.13]	1 265 400
Grant Rate [1.14]	85,00%		

Explanation if [1.13] total to be disbursed is less than [1.12] total grant awarded [1.15]

Summary of funding by Financial Mechanism

Grant awarded - FMC [1.16]	632 700	Grant awarded - NMFA [1.17]	632 700
Partial Grant Rate - FMC [1.18]	42,50%	Partial Grant Rate - NMFA [1.19]	42,50%

PART II - Financial Breakdown

Budget - Incurred expenses

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Total	%
Cash Eligible Expenses - Budget Headings [2.1]								
Management Costs							0	0,00%
							0	0,00%
							0	0,00%
							0	0,00%
							0	0,00%
Annual meetings and other staff	11 270	79 940	79 090	78 190	77 190	35 050	360 730	24,23%
Annual meetings and other staff	0	35 000	35 000	35 000	35 000	35 000	175 000	11,76%
Temp assignments and other staff	78 100	157 800	168 800	148 800	102 085	35 000	690 585	46,39%
Others and publicity	9 000	120 570	93 250	29 890	5 500	4 200	262 410	17,63%
Total Cash Outflow [2.2]	98 370	393 310	376 140	291 880	219 775	109 250	1 488 725	100,00%
Total Eligible Expense Breakdown (from activities)								
Cash Eligible Expenses [2.3]	32 790	423 030	428 709	292 539	243 644	68 013	1 488 725	100,00%
In-kind Eligible Expenses [2.4]	0	0	0	0	0	0	0	0,00%
Total Eligible Expenses [2.5]	32 790	423 030	428 709	292 539	243 644	68 013	1 488 725	100,00%
Total Project Cost Breakdown (from activities)								
Total Eligible Expenses [2.6]	32 790	423 030	428 709	292 539	243 644	68 013	1 488 725	99,77%
Non-eligible Expenses [2.7]	0	3 500	0	0	0	0	3 500	0,23%
Total Project Cost [2.8]	32 790	426 530	428 709	292 539	243 644	68 013	1 492 225	100,00%

Financial Resources - eligible expenses funding

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Total	%
Financial Mechanism Financing								
EEA Financial Mechanism [2.9]	0	97 748	201 352	138 594	118 924	76 082	632 700	42,50%
Norwegian Financial Mechanism [2.10]	0	97 748	201 352	138 594	118 924	76 082	632 700	42,50%
Total [2.11]	0	195 496	402 704	277 188	237 848	152 164	1 265 400	85,00%
Co-financing from central, regional or local government budget								
Cash co-financing [2.12]	0	34 502	71 072	48 920	41 976	26 855	223 325	15,00%
In-kind contribution [2.13]	0	0	0	0	0	0	0	0,00%
Total [2.14]	0	34 502	71 072	48 920	41 976	26 855	223 325	15,00%
Co-financing from non-government sources								
Cash co-financing [2.15]	0	0	0	0	0	0	0	0,00%
In-kind contribution [2.16]	0	0	0	0	0	0	0	0,00%
Total [2.17]	0	0	0	0	0	0	0	0,00%
Financial Resources Summary								
Total in-kind contribution [2.18]	0	0	0	0	0	0	0	0,00%
Total cash [2.19]	0	229 998	473 776	326 108	279 824	179 019	1 488 725	100,00%
Total in-kind contribution and cash [2.20]	0	229 998	473 776	326 108	279 824	179 019	1 488 725	100,00%

PART III - Project Indicators

Overall objective (long term effects) [3.1]	Indicator [3.2]	Baseline [3.3]	Target [3.4]
Purpose (direct and immediate results) [3.5]	Indicator [3.6]	Baseline [3.7]	Target [3.8]
Results (goods and services produced) [3.9]	Indicator [3.10]	Baseline [3.11]	Target [3.12]

PART IV - Project Activities

Activity number [4.1] 1 of 1

Activity title [4.2] Technical Assistance Fund for Implementation of Financial Mechanisms - SK-0001

Activity description [4.3]

The overall aim of the Technical Assistance Fund is to promote the implementation of the EEA Financial Mechanism and the Norwegian Financial Mechanism through the following activities;

- Annual meetings;
- National Monitoring Committees;
- Meetings with the FMO;
- Audits and on-the-spot checks;
- Temporarily assignments and other staff;
- Publicity

Planned start date [4.4]

month	year
Jun	06

Planned completion date [4.5]

month	year
Apr	11

	Apr 06	Jul 06	Oct 06	Jan 07	Apr 07	Jul 07	Oct 07	Jan 08	Apr 08	Jul 08	Oct 08	Jan 09	Apr 09	Jul 09	Oct 09	Jan 10	Apr 10	Jul 10	Oct 10	Jan 11	Apr 11	Planned Total
	Jun 06	Sep 06	Dec 06	Mar 07	Jun 07	Sep 07	Dec 07	Mar 08	Jun 08	Sep 08	Dec 08	Mar 09	Jun 09	Sep 09	Dec 09	Mar 10	Jun 10	Sep 10	Dec 10	Mar 11	Jun 11	
Cash eligible expenses [4.6]	0	0	32 790	98 487	98 721	98 721	127 101	153 919	94 035	94 035	86 720	72 383	72 970	72 970	74 216	72 200	60 438	54 944	56 062	48 581	19 432	1 488 725
In-kind eligible expenses (central, regional, local government budget) [4.7]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
In-kind eligible expenses (non-government sources) [4.8]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Non eligible expenses [4.9]	0	0	0	1 167	2 333	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3 500
Total expenses [4.10]	0	0	32 790	99 654	101 054	98 721	127 101	153 919	94 035	94 035	86 720	72 383	72 970	72 970	74 216	72 200	60 438	54 944	56 062	48 581	19 432	1 492 225

PART V - Disbursement Plan

Total advance payment [5.1]

0

State budget - 15%

Brief description of source of cash co-financing
from central, regional or local government budget [5.2]

Not relevant

Brief description of source of cash
co-financing from non-government sources [5.3]Percentage cash co-financing from non-government
sources [5.4]

0,00%

Percentage of total eligible expense to be disbursed on
approval of Project Completion Report (PCR) [5.5]

5%

Advance offset mechanism [5.6]

Not Applicable

PIR Number [5.7]		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	PCR
Reporting Period Start Month [5.8]		Jun 06	Jan 07	Jul 07	Jan 08	Jul 08	Jan 09	Jul 09	Jan 10	Jul 10	Jan 11										Jan 11
Reporting Period End Month [5.9]		Dec 06	Jun 07	Dec 07	Jun 08	Dec 08	Jun 09	Dec 09	Jun 10	Dec 10	Apr 11										Apr 11
Likely Disbursement Month [5.10]		Jun 06	Mar 07	Sep 07	Mar 08	Sep 08	Mar 09	Sep 09	Mar 10	Sep 10	Mar 11	Jul 11									Oct 11
Advance offset [5.11]		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Disbursement [5.12]	0	27 871	167 625	191 946	210 758	153 640	123 548	125 107	112 741	74 794	2 934	0	0	0	0	0	0	0	0	0	74 436
Cash co-financing from central, regional or local government budget [5.13]	0	4 919	29 583	33 876	37 196	27 115	21 805	22 079	19 897	16 652	10 203	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Cash co-financing from non-government sources [5.14]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Disbursement to date [5.15]	0	27 871	195 496	387 442	598 200	751 840	875 388	1 000 495	1 113 236	1 188 030	1 190 964	1 190 964	1 190 964	1 190 964	1 190 964	1 190 964	1 190 964	1 190 964	1 190 964	1 190 964	1 265 400
Cash co-financing to date [5.16]	0	4 919	34 502	68 378	105 574	132 689	154 494	176 573	196 470	213 122	223 325	223 325	223 325	223 325	223 325	223 325	223 325	223 325	223 325	223 325	223 325
In kind contribution to date [5.17]	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total funding to date [5.18]	0	32 790	229 998	455 820	703 774	884 529	1 029 882	1 177 068	1 309 706	1 401 152	1 414 289	1 414 289	1 414 289	1 414 289	1 414 289	1 414 289	1 414 289	1 414 289	1 414 289	1 414 289	1 488 725

[REDACTED]
National Focal Point,
Office of the Government of the Slovak Republic,
Námestie slobody 1
813 70 Bratislava
Slovak Republic

Brussels, 27 February 2006

Subject: Application SK-0001 (formerly SK-0001-B) – Technical Assistance Fund for Implementation of Financial Mechanisms

[REDACTED]
It is my pleasure to inform you that the Financial Mechanism Committee and the Norwegian Ministry of Foreign Affairs made a positive decision regarding grant application SK-0001 (formerly SK-0001-B) entitled "Technical Assistance Fund for Implementation of Financial Mechanisms" on 20 February 2006.

The decision was made on the basis of the final version of the application and all attachments appended to it dated 26 October 2005 and received by the Financial Mechanism Office on 27 October 2005. The decision is made following receipt of clearance provided in a letter from Directorate General Regional Policy of the European Commission dated 13 January 2006.

This correspondence constitutes a Grant Offer Letter as described in section 4.7 of the Rules and Procedures of the EEA Financial Mechanism, and the same regulation under the Rules and Procedures of the Norwegian Financial Mechanism. The offer is subject to the provisions and limitations set out below.

The grant shall be used to co-finance the actions requested in the application submitted to the Financial Mechanism Office. The grant will provide financial support to the Focal Point (FP) and Paying Authority. Activities supported regard the open call process (call announcement, assessment of applications), project monitoring, meeting costs (National Monitoring Committee, annual meetings, meetings with the Financial Mechanism Office (FMO) and with representatives of the donors), and other costs (translation, regular supplementary income for staff at the FP and Paying Authority, publicity).

A grant of EUR 1,265,400 at a maximum grant rate of 85% of the eligible costs has been approved for the applied operation. The approval is based on total eligible project costs of EUR 1,488,725, a planned duration of 39 months and a final date for eligibility of 30 April 2011. The approval is made under the following conditions:

- costs are eligible only if they are shown to be proportionate, necessary, and directly related to the implementation of the project;

- the following cost categories shall not become eligible with the date of this decision: organisation of meetings inside the Slovak Republic; information activities. These do not constitute eligible costs until the Detailed eligibility provisions (specifically section 8) are amended by the donors;
- the Focal Point for the Slovak Republic shall in its management of the Financial Mechanisms ensure that the cross-cutting objectives applying to the grants (sustainable development, gender equality, good governance) are applied. The Focal Point shall ensure this not only in respect of this application, but in respect of all applications financed through the Financial Mechanisms in Slovakia, including through actions such as publicity, guidance to applicants and project promoters, and monitoring. The applicant should duly take into consideration guidance on the cross-cutting objectives as and when it is published by the FMO;
- over the duration of the grant, the applicant shall once a year, at the latest at the end of September, present to the Financial Mechanism Office for discussion and clearance a detailed budget (with detailed justification) for the following year. The format of this budget shall follow that used in an attachment to the application for the grant, but may be subject to amendment by the FMO.

The grant applied for has been reduced in the approval above since the purchase of computer notebooks is not eligible under the Detailed eligibility provisions (8.2.1).

The implementation of the grant shall be subject to the Rules and Procedures of the EEA Financial Mechanism and the Norwegian Financial Mechanism, the Grant Agreement entered into between the parties, all Guidelines and Guides published by the Financial Mechanism Office, as well as the conditions set out above. Failure to comply with the regulations and conditions will in the first instance lead to suspension of payments of the grant.

The applicant must accept this grant offer and the conditions made in it in writing no later than four weeks from the date of this letter. The Financial Mechanism Office will shortly send to you a draft Grant Agreement. This Agreement shall be agreed and signed between the Focal Point and the Financial Mechanism Office at the earliest opportunity, but not later than three months from the date of this letter. In line with the Rules and Procedures, costs become eligible from the date of the commitment made in this grant offer, but no payment claims can be sent to the Financial Mechanism Office before the Grant Agreement is signed and has entered into force.

The Financial Mechanism Office looks forward to working with you to bring about the rapid signature of the Grant Agreement.

Yours sincerely,


Stine Lundin Andresen
Director
Financial Mechanism Office